

**3.2- MẪU BIÊN BẢN TỔ CHỨC LẤY Ý KIẾN CỦA TẬP THỂ NGƯỜI LAO ĐỘNG
VỀ THỎA ƯỚC LAO ĐỘNG TẬP THỂ
TEMPLATE OF MEETING MINUTES ON ORGANISING TO COLLECT
OPINIONS FROM THE EMPLOYEES COLLECTIVE ABOUT THE COLLECTIVE
LABOUR AGREEMENT**

BIÊN BẢN

V/v: Tổ chức lấy ý kiến của tập thể người lao động về Thỏa ước lao động tập thể

Hôm nay, vào lúc [] giờ, [ngày] [tháng] [năm], tại địa chỉ [], Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp [tên Công ty] (“**Công ty**”) và tập thể người lao động đã tổ chức một cuộc họp để lấy ý kiến của tập thể người lao động về Thỏa ước lao động tập thể sẽ có hiệu lực từ ngày [] tháng [] năm [] đến hết ngày [] tháng [] năm [] (“**Thỏa ước lao động tập thể**”) theo đúng quy định của Bộ luật Lao động.

Các thành phần có mặt tại cuộc họp gồm:

1. Ban chấp hành Công đoàn cơ sở Công ty/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp, gồm:
 - [Ông]/[Bà] [] – Chủ tịch;
 - [Ông]/[Bà] [] - Phó Chủ tịch;
 - [Ông]/[Bà] [] - Ủy viên;
 - [Ông]/[Bà] [] - Ủy viên;
 - [Ông]/[Bà] [] - Ủy viên; và
 - [].
2. Tập thể người lao động của Công ty gồm [] [người lao động hoặc [] người lao động được bầu chọn để lấy ý kiến về nội dung Thỏa ước lao động tập thể] – Vui lòng đính kèm Danh sách những người lao động [được lấy ý kiến hoặc được bầu chọn để lấy ý kiến].

Nội dung Biên bản cuộc họp

Dựa trên kết quả thương lượng tập thể giữa Công ty và Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp của Công ty theo bản dự thảo Thỏa ước lao động tập thể, Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp của Công ty tổ chức lấy ý kiến thông qua [chữ ký hoặc biểu quyết] của tập thể người lao động. Theo đó, kết quả lấy ý kiến của tập thể người lao động như sau:

1. Phương thức lấy ý kiến: thông qua [chữ ký hoặc biểu quyết].
2. Tổng số lao động của Công ty: [] người.
3. Số lượng người được lấy ý kiến: [] [người lao động hoặc người lao động được bầu chọn để lấy ý kiến]
4. Số lượng người tán thành nội dung bản dự thảo Thỏa ước lao động tập thể của Công ty: [] người.
Tỉ lệ %: [] %.
5. Số lượng người không tán thành nội dung bản dự thảo Thỏa ước lao động tập thể của Công ty: [] người.
Tỉ lệ %: [] %.
6. Những điều khoản không tán thành: [] người.

[Ghi rõ những điều khoản không tán thành và tỉ lệ % không tán thành]

Biên bản cuộc họp được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau. 02 (hai) bản lưu tại Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp của Công ty và 02 (hai) bản được gửi cho [Sở Lao động Thương Binh Xã Hội [Tỉnh]/[Thành phố] [Ban quản lý các khu công nghiệp] []] (nếu được yêu cầu).

Biên bản cuộc họp giữa này được ký tên như dưới đây:

Ký xác nhận của Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp

Người ghi Biên bản họp

Đại diện Ban chấp hành Công đoàn cơ sở/Ban lãnh đạo Tổ chức của Người lao động tại doanh nghiệp

[Họ và tên]

[Họ và tên]
Chủ tịch

MEETING MINUTES

Ref: Organising to collect opinions of the Employees' Collective about the Collective Labour Agreement

Today, at [] [AM]/[PM] on the [] day of [], [], at [], the Executive Committee of the Grassroots Trade Union/the Leaders of the employees' organisation at the enterprise [Name of the Company] ("**Company**") and the employees collective held a meeting to collect opinions of the employees collective about the Collective Labour Agreement which shall take effect from the date [] to [] ("**CLA**") in accordance with the Labour Code.

The meeting includes the participation of the following personnel:

1. The Executive Committee of the Grassroots Trade Union/The Leaders of the employees' organisation at the enterprise, including:
 - [Mr.]/[Ms.] [] – The Chairman;
 - [Mr.]/[Ms.] [] - The Vice Chairman;
 - [Mr.]/[Ms.] [] – The member;
 - [Mr.]/[Ms.] [] – The member;
 - [Mr.]/[Ms.] [] – The member; and
 - []
2. The employees collective of the Company includes [] [employees or [] employees elected to collect opinions about the contents of the CLA] – Please attach the list of the employees [to be collected opinions or voted for collecting opinions].

The contents of the Meeting Minutes

Based on the result of collective bargaining between the Company and the Executive Committee of the Grassroots Trade Union/the Leaders of the employees' organisation at the enterprise in accordance with the draft of the CLA, the Executive Committee of the Grassroots Trade Union/the Leaders of the employees' organisation at the enterprise has collected opinions by [signature or voting] of the Employees' Collective. Accordingly, the result of collecting opinions of the Employees' Collective is as follows:

1. Method of collecting opinions: approval [signature or voting].
2. Total number of employees of the Company: [] people.
3. The number of people to have opinions collected: [] [employees or the employees elected to have opinions collect].

4. The number of people who agree with the draft of the CLA of the Company: [] people.

Percentage: [] %.

5. The number of people who disagree with the contents of the draft of CLA of the Company: [] people.

Percentage: [] %.

6. Disagreement: [] people.

[Specifying the terms which are not agreed and the percentage of disagreement]

The Meeting Minutes shall be made into 04 (four) original copies with the same validity, in which 02 (two) original copies shall be kept at the Executive Committee of the Grassroots Trade Union/the Leaders of the employees' organisation at the enterprise and 02 (two) original copies shall be sent to [Department of Labour, War Invalids and Social Affairs of [Province]/[City] [Industrial Zones Authority] [] (if required).

This meeting minute shall be signed as follows:

**Confirmation of the Executive Committee
of the Grassroots Trade Union/ the Leaders of the employees' organisation at the
enterprise**

**The person who records the Meeting
Minutes**

**The representative of the Executive
Committee of the Grassroots Trade
Union/the Leaders of the employees'
organisation at the enterprise**

[Full name]

[Full name]
Chairman